Rak er a Belau 2019























Obis er a Ibetel a Cherechar

A nga er a Blai er a Kabelment er a Belau el nga er a Ngerulmud

Bureau of Cultural & Historical Preservation
(Historic Preservation Program)
Ministry of Community and Cultural Affairs
Government of Palau
Koror, Republic of Palau

Bades el kirel a deruchellel me a didil a ike el Obis el milngetmokl er tial kalender

Tia el Kalender a milketmokl er a obis er a Ibetel a Cherechar el ngar er a eungel a Ministry er a Community me a Cultural Affairs el ta er a techetechel a kabelment er a beluu er a Belau e lobengkel a obis er a National Park Service el ngar er a eungel a Department er a Interior er a beluu er a Merikel. Me ngua isei eng di a teletelel a omelechesel me a beldeklel a tekoi el ngar er a chelsel tia el kalender el kirel a Ibetel a cherechar er a Belau a milketmokl el di milatk el kirel a omesuub me a lechub eng ngikel tmolech el lomengetiit el teletael er a omesuub. A usbechellel a tekoi el ngar er tia el kalender a milketmokl lokiu a cheldecheduch. Me a le ua isei ea obis er a Ibetel a Cherechar me a National Park Service a diak a ngerchelel el kirel a eludul, ngelsengesel, me a lechub eng urebetakl el tekoi er a chelsel tia el kalender.

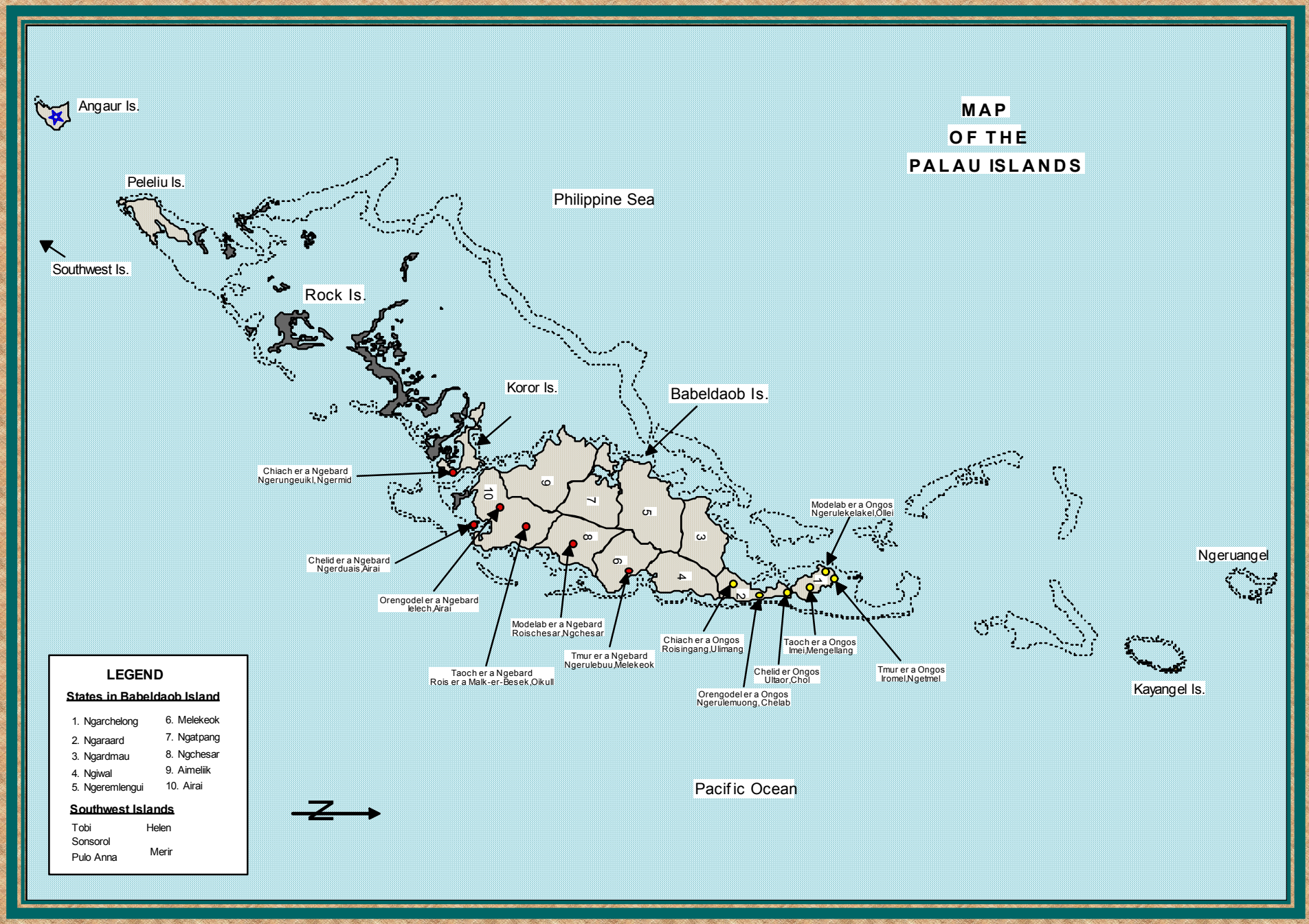
Bades el kirel a ta besul el omeruul el mo er a rokui el chad

A obis er a Ibetel a Cherechar a melai a ngeseu er a udoud er a beluu er a Merikel el kirel a omelechesel a cheldecheduch me a uldelid el tekoi me a omengetitel me a omengelueluel a ulekdubs el klalo er a cherechar er a Belau. A obis er a Department er a Interior er a beluu er a Merikel a mesisiich el olkebai a diak el tabesul lomeruul el mo er a ngidil chad le ng chelechad el le nga er ngii, ng bedengel, ng klechelid er ngii, ng kotel, ng klechad er ngii, ng rekil me a lechub e ng elitechetul a bedengel. Ngidil chad el lomdasu el kmo ngar er ngii a diak el tabesul lomeruul el mo er ngii el kirel a ngidil teletael er a ureor me a lechub e ngomeruul er a obis el melai me a lechub e ngouspech a ngeseu er a Federal a sebechel meluches el mo er a Director er a Equal Opportunity Program er a U.S. Department of Interior, National Park Service. P.O.Box 37127, Washington, D.C. 20013-7127.

Omesodel tiang el Kalender

Tiang el kalender er a rak er a 2019 a milketmokl er a obis er a Ibetel a Cherechar el nga er a eungel a Ministry er a Community me a Cultural Affairs. A beldeklel a tekoi el nga er a chelsel tiang el kalender a okiu a cheldecheduch el nga er a Rechuodel Volume I el lilechesii a reklobak er a Ibetel a Cherechar er se er a 1995. A moktek a mo oldubech e olsisechakl er a buai el kirel a teletelel a rak er a Belau er a rechuodel me a okesiul el mo er a rak er chelechang el taem. Ng direk el oldubech a ulekereuil me a omengelueluel a Ibetel a Cherechar er a Belau. Tia el 2019 kalender a milketmokl e lolecholt a mekakerous el Ibetel a Cherechar er a beluu er a Belau me a urerel a Obis er a Ibetel a Cherechar.

©Bureau of Cultural & Historical Presrvation, Ministry of Community and Cultural Affairs
All rights reserved. Published 2018



Llecheklel a beluu er a Belau e lolecholt a ike el le bo er ngii a Rak se el lorael el meliuekl er a Belau

Belkul a Rak

A belkul a rak er a Belau a ua ikang el beldukl: A uldekial a erung el rak er a Belau a tang el rak er a kalender er a Ngebard. Me a le uaisei, ea ta el rak er a Belau a di elolem el buil a bilel, e bliongel el bilel ongos me a ngebard, e uaisei el elolem el buil a ngebard me a elolem el buil a ongos. Me a ikaikid a omesodel me a utebengel a rak. A klsel a ongos e ng di medirt a beluu e leng sils. A klsel a ngebard a oumesingd el klou a chull, e dekimes a beluu e meses a eolt. A chelsel tia el klsel ngebard eng ngar ngii a sils el *omerkerk er a mark.* (A belkul a omerkerk er a mark a omerkerk er a rodech er a kerrekar). A rak a lo omtab er ngii a re chad er a Belau el kmo, ng mle chad. Meng nga er ngii a ikei el le blong er ngii el beluu me a blai, me a blo el lolengull er ngii el oltebetab e mo er a Ngeaur. A rak a ulemuchel er a omerollel el mle ultuil er a ngesechel a Mesikt el btuch. Me a Mesikt el btuch a ngmasech er a Ongetruich me a tang el buil er a kalender er a Ngebard (November). Maluaisei ea domtab er a belkul a rak er Belau me a kalender er chelechang el sils, ea Tmur er a ongos a omuchel er a ongeteruich me a tang el buil. A ongeuang el buil er a kalender a ongelolem el bilel ongos el Chiach, el ngii a orokiolel a bilel a ongos. Ea klsel a ngebard a omuchel er a kot el bilel a ngebard el Tmur el omuchel er sei el ongeim el buil er a kalender. A orokiolel a bilel a ngebard a Chiach el nga er a ongetruich el buil er a kalender.

A rak a omuchel er a belual er a Ngeaur e merael er a daob el mo er a Ngetmel er a Ngarchelong er a blai er a Iromel. Me sei el lorael er a daob eng ***labek***, me a le bochang er a blai er a Iromel er a Ngetmel, e ngii a mochu obasech a belkul a rak. A kot, a ***Tmur*** er a ongos eng kot el bilel ongos. A le merkong a okedei el klebesei eng mo er a Ollei er a blai er a Ngerulekelakel. E seikid e ngii a mo okedongall el kmo, ***Modelab***, el ongerung el bilel a ongos. Me a le merkong a okedei el klebesei eng mo er a Mengellang er a blai er a Imei. E tia a ongedei el bilel ongos el ***Taoch***. Ea le merkong a okedei el klebesei eng me er a Ultaor er a Chol. E tia ongeuang el bilel ongos el ***Chelid***. E dirrek el le merkong a okedei el klebesei eng mo er a Elab er a Ngerulmuong, e tia ongeim el bilel ongos el ***Orengodel***. A le merkong a okedei el klebesei eng mo er a blai er a Techikebai er a Elab e olengull el edei el klebesei, e chumchemii e merael el mo er a Roisingang er a Ulimang e ngmai a odkedei el klebesei, e ngii a merkong a ongelolem el bilel a ongos el ***Chiach***, e ngii a mocha ta el rak.

Me a le merkong a okedei el klebesei er a Roisingang eng mo tuab er a Bkul a tab er a Ngiwal. E tiang el lomerollel el mo tuab a mungakl el kmo, ***Raud***. A raud a di ngklel a eolt e diak el belkul a rak. Tiang a belkul a kmo a eolt a diak el lulterkokl a deruchellel le ngomult er ngii el mo er a ngebard. Meng nga er a Bkul a tab e mei er a Ngerulbuu er a Melekeok, e ngii a kot el bilel a Ngebard el ***Tmur***. Me a le merkong a okedei el klebesei eng mo er a Roischesar, e tia ongerung el bilel a Ngebard el ***Modelab***, ea le merkong a okedei el klebesei er tiang eng mo er a Rois er a Malk-er-Besek er a Oikull. E tiang a ongedei el bilel Ngebard el ***Taoch***. Me a le merkong a okedei el klebesei eng mo er a Ngerduais e ngii a ongeuang el bilel a Ngebard el ***Chelid***. Me a le merkong a okedei el klebesei er sei eng mo er a Ielech er a Irrai, e ngii a ongeim el bilel a Ngebard el ***Orengodel***. Me a le merkong a okedei el klebesei eng mo er a Ngerungeuikl er a Ngermid, e ngii a ongelolem el bilel a Ngebard el ***Chiach***. Me a le merkong a okedei el klebesei er a Ngerungeuikl, eng mo tuab er a Ngemelis er a Ngermorisois. E nga er risei el mo er a Debed er a Beliliou, meng ngara Debed e olengull el edei el klebesei, e chumechemii e mo remei er a Ngeaur, eng kuk merkong a ta el rak. E tiaikid el omerollel ra Ngerungeuikl el mo er a Ngeaur er a Bkul Ngeluul a okedongall el kmong, ***Raud***. Me sei el le nga er a Bkul Ngeluul el ngii a raud er a Ngebard, ea Boid me a Labek a meruul er a rolel a rak er a Keiukl el mo er a Ngetmel er a blai er a Iromel. Me a le merkong, ea rak a mo ou Keiukl el mo er a Iromel er Ngetmel, e ngii a omuchel a Tmur er a ongos. Ea Omuut a Tnger me a Mengelechel a Uocheuach a tia el ureor a ngar chelsel a kot el bilel ongos me a rak a blekatel a cheiul e mechiuaiu er a blil er a Iromel, e mengeluut er a cheltel ongos.



Omtechei a chedeuel a Bai Melekeong, Melekeok State

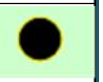
Taoch er a Ongos

(Ongedei el Bilel a Ongos)

Kot el Buil

January 2019

A Taoch a Ongedei el bilel a Ongos, me a Rak a nga er a blai er a Imei er a Mengellang er a beluu er a Ngarchelong. A le mechell a ngalek eng ralmetaoch a rengul, e diak el bekutab a tekoi. A ble el redil eng ongersoel, ea le sechal eng olekesakel. E diak a ulseked el reng er tir.

SANDEI *SUNDAY*	KOT EL UREOR *MONDAY*	ONGERUNG EL UREOR *TUESDAY*	ONGEDEI EL UREOR *WEDNESDAY*	ONGEUANG EL UREOR *THURSDAY*	ONGEIM EL UREOR *FRIDAY*	SABADONG *SATURDAY*
		1 New Year's Day	2	3	4 Lochedbuil (Remeek a Buil)	5  Tab el Buil
6	7	8	9	10	11	12
13  Eiai a Buil (Kmes a Mengeai)	14	15	16	17	18	19 Oidudul
20  Orakiruu	21	22	23	24	25	26
27	28  Eiai a Keremerem	29	30	31		



Omelai el Llecheklel a Btelul a Chang er a Ngerchur, Ngarchelong State

Elid er a Ongos

(Ongeuang el Bilel a Ongos)

Ongerung el Buil

February 2019

A Elid a Ongeuang el bilel a Ongos, me a Rak a nga er a Ultaor er a Chol er a beluu er a Ngaraard. A le mechell a ngalek eng chelchelid, e sekengloik, e ko er a checheblad, e kesekang e ungil el oltebadel a ruk ma ngloik er tir. Sei el le mechell tirkang el ngalek ea chelsul a mederir a ko er a di mengchechelid.

SANDEI	KOT EL UREOR	ONGERUNG EL UREOR	ONGEDEI EL UREOR	ONGEUANG EL UREOR	ONGEIM EL UREOR	SABADONG
SUNDAY	*MONDAY*	*TUESDAY*	*WEDNESDAY*	*THURSDAY*	*FRIDAY*	*SATURDAY*
					1	2
3	4 Lochedbuil (Remeek a Buil)	5 Tab el Buil	6	7	8	9
10	11	12 Eiai a Buil (Kmes a Mengeiai)	13	14	15	16
17 Oidudul	18 Orakiruu	19	20	21	22	23
24	25	26 Eiai a Keremerem (Kmes a Mengeiai)	27	28		







Orokiolel a omengetmeklel a Diong er a Dokou, Kayangel State

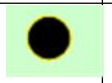
Orengodel er a Ongos

(Ongeim el Bilel a Ongos)

Ongedei el Buil

March 2019

A Orengodel a Ongeim el bilel a Ongos, me a Rak a nga er a Ngerulemuong er a Chelab er a beluu er a Ngaraard. A le mechell a ngalek eng bekelatk, e reng el buai a rengul, e chad er a budech e sebechel el mdechii a beluu, a bo le klou eng bekorkmall er a ureor er a buai me a beluu.

SANDEI	KOT EL UREOR	ONGERUNG EL UREOR	ONGEDEI EL UREOR	ONGEUANG EL UREOR	ONGEIM EL UREOR	SABADONG
SUNDAY	*MONDAY*	*TUESDAY*	*WEDNESDAY*	*THURSDAY*	*FRIDAY*	*SATURDAY*
					1	2
3	4 Lochedbuil (Remeek a Buil)	5  Tab el Buil	6	7	8	9
10	11	12  Eiai a Buil (Kmes a Mengeiai)	13	14	15 Youth Day	16
17	18 Oidudul	19  Orakiruu	20	21	22	23
24	25	26	27  Eiai a Keremerem (Kmes a Mengeiai)	28	29	30
31						











Ureral a chedeuel a Museum er a Beliliou e Lulngetmokl er ngii a Chelechad er a Architexas Inc.,Peleliu State, me a BCHP

Chiach er a Ongos

(Ongelolem el Bilel Ongos)

Ongeuang el Buil

April 2019

A Chiach a Ongelolem el bilel a Ongos, me a Rak a nga er a Roisingang er a beluu er a Ngaraard. A le mechell a ngalek eng bekeu, e sebechel el mo obang a urrurt er a beluu, e kiei a rengul el chad. A le redil eng mo bekoseked a rengul ra bek el tekoi el dil ma chebechiil.

SANDEI	KOT EL UREOR	ONGERUNG EL UREOR	ONGEDEI EL UREOR	ONGEUANG EL UREOR	ONGEIM EL UREOR	SABADONG
SUNDAY	*MONDAY*	*TUESDAY*	*WEDNESDAY*	*THURSDAY*	*FRIDAY*	*SATURDAY*
	1	2	3 Lochedbuil (Remeek a Buil)	4 Tab el Buil	5	6
7	8	9	10	11 Eiai a Buil (Kmes a Mengeiai)	12	13
14	15	16	17 Oidudul	18 Orakiruu	19	20
21	22	23	24	25	26 Eiai a Keremerem (Kmes a Mengeiai)	27
28	29	30				



Omengetmeklel a Btelul a Chang er a Kemurrul me a Taoch er a Ngiteuai, Airai State

Tmur er a Ngebard

(Kot el Bilel a Ngebard)

Ongeim el Buil

May 2019

A Tmur a Kot el bilel a Ngebard, me a Rak a nga er a Ngerulebuu er a beluu er a Melekeok. Tiang el buil a kmal okedeldaol el buil, ng diak do lab a dingerir a rechad. Ng diak a omengesus er a burk me a diak a omelngod. Me a rengalek el redil a mo kerekikl er tir, e leng sebechir el dirkak el bo loilil e metemall er a resechal. A delngerenger me a llaokreng a me chuob, meng kired el kmal kerekikl a telulechoid, e leng mo el medort a chebechiil. Ng dirrek el kmal klou a oterebek er a redil me a resechal. A rengalek el mechell a chobubuu a dingerir. Te mellomes el mesuub a subelir, eng di diak el medechel el meketeket. Te sekesuub e besbes.

SANDEI	KOT EL UREOR	ONGERUNG EL UREOR	ONGEDEI EL UREOR	ONGEUANG EL UREOR	ONGEIM EL UREOR	SABADONG
SUNDAY	*MONDAY*	*TUESDAY*	*WEDNESDAY*	*THURSDAY*	*FRIDAY*	*SATURDAY*
			1	2	3 Lochedbuil (Remeek a Buil)	4 Tab el Buil
5 Senior Citizen's Day	6	7	8	9	10 Eiai a Buil (Kmes a Mengeiai)	11
12	13	14	15	16 Oidudul	17 Orakiruu	18
19	20	21	22	23	24	25 Eiai a Keremerem (Kmes a Mengeiai)
26	27	28	29	30	31	



Ongdibel el kirel a Omengeluеluel a Ibetel a Cherechar el mla er ngii er a Beluu er a Aimeliik

Modelab er a Ngebard

(Ongerung el Bilel a Ngebard)

Ongelolem el Buil

June 2019

A Modelab a Ongerung el bilel a Ngebard, me a Rak a nga er a Roischesar er a beluu er a Ngchesar. A rengalek el mechell a tekangel, me sei el bo el meklou e te di kaititekangel. Ti er kang el ngalek a bekelatk e meses, e sorir el mengetiit ma lechub e tomiich a tekoi.

SANDEI	KOT EL UREOR	ONGERUNG EL UREOR	ONGEDEI EL UREOR	ONGEUANG EL UREOR	ONGEIM EL UREOR	SABADONG
SUNDAY	*MONDAY*	*TUESDAY*	*WEDNESDAY*	*THURSDAY*	*FRIDAY*	*SATURDAY*
						1 President's Day Lochedbuil (Remeek a Buil)
2  Tab el Buil	3	4	5	6	7	8
9  Eiai a Buil (Kmes a Mengeiai)	10	11	12	13	14	15 Oidudul
16  Orakiruu	17	18	19	20	21	22
23	24  Eiai a Keremerem (Kmes a Mengeiai)	25	26	27	28	29
30						







“Kukau el Bad” el nga er a beluu er a Ollei el mla metecheb ra dolech, Ngarchelong State

Taoch er a Ngebard

(Ongedei el Bilel a Ngebard)

Ongeuid el Buil

July 2019

A Taoch a Ongedei el bilel a Ngebard, me a Rak a nga er a Rois er a Malk-er-Besk er a Oikull er a beluu er a Airai. A rengalek el mechell a kesall al redil, e seksakt, e cheluch, e bechecherirs, e bedebedeakl a chimorir, e mengubs. Ea al sechal e te cheluch e mekreos a klalou ma kall, e sorir el orribech ma lechub e to omulak e melai a kloklir a rechad, e merechorech.

SANDEI	KOT EL UREOR	ONGERUNG EL UREOR	ONGEDEI EL UREOR	ONGEUANG EL UREOR	ONGEIM EL UREOR	SABADONG
SUNDAY	*MONDAY*	*TUESDAY*	*WEDNESDAY*	*THURSDAY*	*FRIDAY*	*SATURDAY*
	1 Lochedbuil (Remeek a Buil)	2 Tab el Buil	3	4	5	6
7	8 Eiai a Buil (Kmes a Mengeiai)	9 Belau-Constitution Day	10	11	12	13
14 Oidudul	15 Orakiruu	16	17	18	19	20
21	22	23 Eiai a Keremerem (Kmes a Mengeiai)	24	25	26	27
28	29	30 Lochedbuil (Remeek a Buil)	31 Tab el Buil			











Osisechakl el mora rengalek er a Ibobang Elementary School el kirel a urerel a Obis er a Ibetel a Cherechar

Elid er a Ngebard

(Ongeuang el Bilel a Ngebard)

Ongeiai el Buil

August 2019

A Elid a Ongeuang el bilel a Ngebard, me a Rak a nga er a Ngerduais er a beluu er a Airai. A re mechell el ngalek a sekerael, e meduch el merael a beluu, e sekechebechiil, e ungil a chiklir, e sekedibech, e chelchelid.

SANDEI	KOT EL UREOR	ONGERUNG EL UREOR	ONGEDEI EL UREOR	ONGEUANG EL UREOR	ONGEIM EL UREOR	SABADONG
SUNDAY	*MONDAY*	*TUESDAY*	*WEDNESDAY*	*THURSDAY*	*FRIDAY*	*SATURDAY*
				1	2	3
4	5	6	7  Eiai a Buil (Kmes a Mengeiai)	8	9	10
11	12	13 Oidudul	14  Orakiruu	15	16	17
18	19	20	21	22  Eiai a Kerememerem (Kmes a Mengeiai)	23	24
25	26	27	28 Lochedbuil (Remeek a Buil)	29  Tab el Buil	30	31







Omesubel a omelechesel me a omengelueluel a klalo er a Ibetel a Cherechar el mla er ngii er a Tinian, CNMI

Orengodel er a Ngebard

(Ongeim el Bilel a Ngebard)

Ongetiu el Buil

September 2019

A Orengodel a Ongeim el bilel a Ngebard, me a Rak a nga er a Ielech er a beluu er a Airai. A rengalek el mechell a mo dachelbai e bekerekerongel, e mekreos el diak di el beot el rullii a ureor a lak a omeksullel.

SANDEI	KOT EL UREOR	ONGERUNG EL UREOR	ONGEDEI EL UREOR	ONGEUANG EL UREOR	ONGEIM EL UREOR	SABADONG
SUNDAY	*MONDAY*	*TUESDAY*	*WEDNESDAY*	*THURSDAY*	*FRIDAY*	*SATURDAY*
1	2 Labor Day	3	4	5  Eiai a Buil (Kmes a Mengeiai)	6	7
8	9	10	11	12 Oidudul	13  Orakiruu	14
15	16	17	18	19	20	21  Eiai a Keremerem (Kmes a Mengeiai)
22	23	24	25	26	27 Lochedbuil (Remeek a Buil)	28  Tab el Buil
29	30					



Boes er a Skoki er a rechad ra Siabal er a Ongerung el Mekemad

Chiach er a Ngebard

(Ongelolem el Bilel a Ngebard)

Ongeteruich el Buil

October 2019

A Chiach a Ongelolem el bilel a Ngebard, me a Rak a nga er a Ngerungeuikl er a Ngermid er a beluu er a Oreor. A rengalek al mechell e te mo bekeu e sebechir el olab a urrurt er a beluu. E kiei a rengrir el chad. A redil eng mo bekoseked a rengul er a bek el tekoi el dil ma chebechiil.

SANDEI	KOT EL UREOR	ONGERUNG EL UREOR	ONGEDEI EL UREOR	ONGEUANG EL UREOR	ONGEIM EL UREOR	SABADONG
SUNDAY	*MONDAY*	*TUESDAY*	*WEDNESDAY*	*THURSDAY*	*FRIDAY*	*SATURDAY*
		1 Independence Day	2	3	4	5 Eiai a Buil (Kmes a Mengeiai)
6	7	8	9	10	11 Oidudul	12 Orakiruu
13	14	15	16	17	18	19
20 Eiai a Keremerem (Kmes a Mengeiai)	21	22	23	24 United Nation's Day	25	26 Lochedbuil (Remeek a Buil)
27 Tab el Buil	28	29	30	31		



Boes er a Diall er a rechad ra Siabal er a Ongerung el Mekemad

Tmur er a Ongos

(Kot el Bilel a Ongos)

Ongeteruich me a Tang el Buil

November 2019

A Tmur a Kot el bilel a Ongos, me a Rak a nga er a blai er a Iromel er a Ngetmel er a beluu er a Ngarchelong. A le mechell a ngalek eng mekngit a bul el bekederiich, e bekililangel e beketekoi e kesbongel. A bo el klou eng mo sekerker e mo sechechub, e diak el omekerreu a ringel el tekoi me a otuub el bedul ngii, e mo sekeblals.

SANDEI	KOT EL UREOR	ONGERUNG EL UREOR	ONGEDEI EL UREOR	ONGEUANG EL UREOR	ONGEIM EL UREOR	SABADONG
SUNDAY	*MONDAY*	*TUESDAY*	*WEDNESDAY*	*THURSDAY*	*FRIDAY*	*SATURDAY*
					1	2
3	4  Eiai a Buil (Kmes a Mengeiai)	5	6	7	8	9
10 Oidudul	11  Orakiruu	12	13	14	15	16
17	18  Eiai a Keremerem (Kmes a Mengeiai)	19	20	21	22	23
24	25 Lochedbuil (Remeek a Buil)	26  Tab el Buil	27	28 Thanksgiving Day	29 Family Day	30



Minister er a Community ma Cultural Affairs mar chedal el mengetmokl er a Iliud er a Mesiual

Modelab er a Ongos

(Ongerung el Bilel a Ongos)

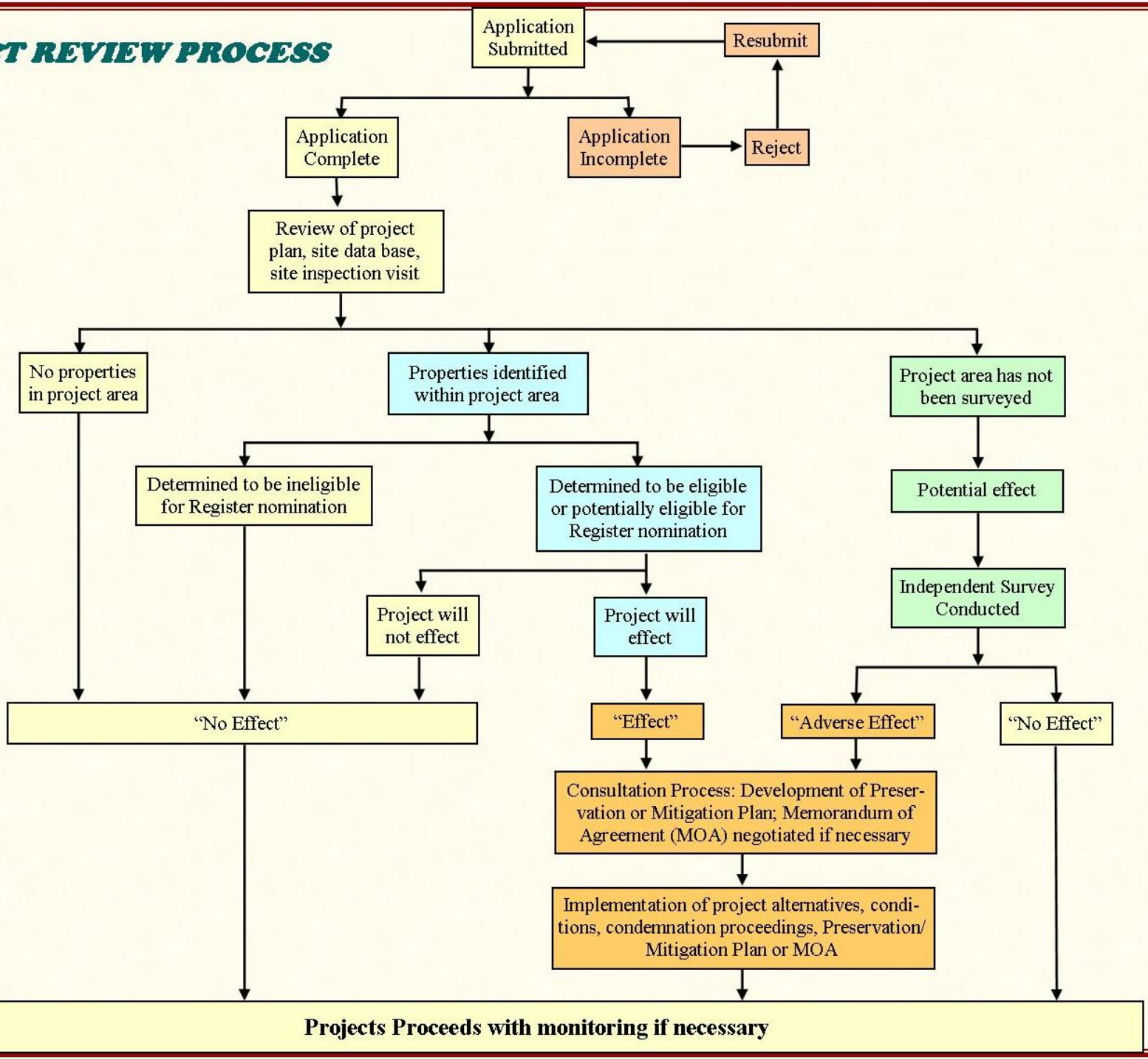
Ongeteruich me a Ongerung el Buil

December 2019

A Modelab a Ongerung el bilel a Ongos, me a Rak a nga er a blai er a Ngerulekelakel er a Ollei er a beluu er a Ngarchelong. A le mechell a ngalek eng bechechesis a bul, e mo sisiou a bedengel, e sekongamech, a bo el klou el chad eng soal el oleau a tekoi.

SANDEI	KOT EL UREOR	ONGERUNG EL UREOR	ONGEDEI EL UREOR	ONGEUANG EL UREOR	ONGEIM EL UREOR	SABADONG
SUNDAY	*MONDAY*	*TUESDAY*	*WEDNESDAY*	*THURSDAY*	*FRIDAY*	*SATURDAY*
1	2	3	4  Eiai a Buil (Kmes a Mengeiai)	5	6	7
8	9	10 Oidudul	11  Orakiruu	12	13	14
15	16	17	18  Eiai a Keremerem (Kmes a Mengeiai)	19	20	21
22	23	24	25 Christmas Day Lochedbuil (Remeek a Buil)	26  Tab el Buil	27	28
29	30	31				

PROJECT REVIEW PROCESS



A Obis er a Ibetel a Cherechar (Bureau of Cultural & Historical Preservation/Palau Historic Preservation Office) el nga er a eungel a Ministry er a Community me a Cultural Affairs a Nguu tiang el techall e ouchais el mo er a buai el kmo a rokui el Obis el ngar eungel a US Federal me a lechub eng Obis ng chelechad el olengeseu er a ngidil chad, chelechad, obis ra government, ma lechub eng state government el loiak a ngidil ngeseu er a Merikel lokiu a tekoi er a chim, uldasu, klekedall, me a lechub eng udoud a kmal ngerchelel el msang a techellel a Palau Historic Preservation Office (Obis er a Ibetel a Cherechar) meng kutmeklii a ngerchelel el lulecholt er a *Section 106* el ngii a bades el nga er a chesel a llechul a Merikel el *"US National Historic Preservation Act, (1966) as amended."* Tiang el bades a mekngerchelii a Obis er a Palau Historic Preservation Office meng kutmeklii a ngerchelel el kirel a omengelueluel a klalo er a Ibetel a Cherechar.

Bureau of Cultural & Historical Preservation
(Historic Preservation Program)
Ministry of Community and Cultural Affairs
Government of Palau
P.O. Box 100
Koror, Republic of Palau 96940